

藥舖所設在片打  
 街第三九號門牌  
 即(益生旅館)  
 總代理  
 Kwong Yee Lung Co.  
 185 Pender St.  
 Vancouver B. C. (Can

乃向縣府起訴 請求賠償損失云

本堂在雲南華數十年開辦參茸  
 熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙  
 僑胞垂顧殊深感激茲選來列陳  
 充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙  
 惠顧格外計平從速付上  
 ●參茸三鞭**補腎丸**每盒三元  
 凡有色慾過度腎虛耳鳴精  
 神衰弱者食之包三日見功  
 ●反老還童**健腎丹**每盒四元  
 未服此丹腎弱如老翁  
 既服此丹健腎若少年  
 ●日久虛弱**固精丸**每樽三元  
 凡有久瀉不能收效  
 者食之立刻能止  
 ●立止腎虛**夜尿丸**每盒三元  
 凡有腎虛夜多小便  
 者食之包三日可止  
 ●珠黃花柳**清毒丸**每盒三元  
 不論遠近花柳白濁疳疔瘰  
 癧芒瘻食之自能毒去症愈  
 ●尋花無憂**燕所丸**每樽三元  
 風流名士欲保險乎  
 如欲保險買備此丸  
 ●花柳白濁**洗射水**每樽二元  
 凡花柳白濁雖極痛苦  
 一樽不痛二樽可全愈  
 ●忍精久戰**快活水**每樽五角  
 用法另單詳明能令滿意  
 ●仙傳單方**撞紅丸**每包五毛  
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元  
 ●皮膚濕毒膏 每盅一元  
 Bow On Tong Co.,  
 P.O. Box 634 Lethbridge Alta

玉器貓眼石做便各款送札  
戒指耳環倘蒙定造戒指欲  
取合度情贈半吉包稅數百  
穿試之方亦明當此命謹再啟



本號設在堂埠經三十餘年  
名用十足金銀精造中西新  
穎首飾久蒙僑胞贊美常  
備鑽石

QUONG CHIN CO.  
39 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE 357, 920

**中文活動日期印**

商人之喜用活動日期印者。以其能代筆墨之勞。可省時候。然以西文造之者。市上早有之矣。而以中文造之者。未之有也。即用樹膠造之。亦不能活動。不便殊深。本莊有鑒於此。故特向德國定造大甲種（宋體）每只價銀貳元乙種（正楷）每只價銀壹元五

界諸君。速來購之。



中華商務印書館  
總發行所  
上海英租界四馬路  
電話一千九百零六號

HO SUN HING CO.  
258½ Pender St. E.  
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575  
啓 林理司


  
 榮 榮 臘 味 製 造 廠
   
 批發 家專味腊 球全
   
 價目 即寄 函索 內
   
 WING WING CO.
   
 111 PENDER ST. EAST
   
 PHONE SEV. 9176 VANCOUVER B.C.

總代理  
滿地可  
都朗度  
溫汝辟  
卡技利  
雷振打  
汝利慎  
雲高華  
域多利  
列必治

美洲代理  
金山大埠 紐約  
羅省技利 屋崙  
檀香山 舍路  
新招代理利權優給  
廠歷多年臘  
客題獨一標  
味甘香肥豔  
批發達全球

◎頭痛

由加老陣鹽止除

吾久染頭痛。常因頭暈致雙眼不明。吾之工作爲看印件者。後試用加老陣鹽。頭痛頭暈立刻止除。雙目比前較明。於冬季時朝間血脈流行不暢。服加老陣鹽後。現雖年已五十八歲。仍能以冷水沐浴。飲食消暢。G. F. 頭痛之疾。多由腹中消化。不完全所致。屋內工作之工人多染此病。加老陣鹽消滯內臟。可將病根消除。乃最良之天然去病法。

E. Griffiths Hughes Ltd.



雲 埠 通 訊 處 (2)  
Man Yuen Chong Co.  
102 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

▲正高麗參正中國水晶眼鏡平沽

▲新發明白濁洗射散 每罇二元

▲牛黃瀉毒丸  
止痛止瀉（包效）七日全愈  
每盒二元

一治風濕脚氣 一治男子撞紅 一治熱毒內蘊 一治腸胃積滯  
一治消化不良 一治消火不良 一治大便秘結 一治皮膚瘙癢

▲海狗腎健腎丸 每罇一元五

▲五必需鹿尾固精丸  
 每盒六元  
 中料十元  
 壹料十五元

（主治）  
 强腦 健腎  
 血虧 黃萎

(此丸惟都城代理有賣) 腎虧必需 血虛必需 陰虛必需

◎介紹患白濁症購方者

莫愁患花柳白濁之症將屆兩年百藥罔效後購張景  
新發明之白濁洗射散外治兼內服牛黃瀉毒丸不滿

防購藥一試定知予言之不謬也

旅安且由省侵文埠羅冀勸謹白

○弟患腎虛陽痿起因兩年前大病過服寒涼之藥

旅都朗度開平四九人張瀚沾敬白

購服兩罇而身體健全矣

血虛腎虛者  
◎恭頌五必需鹿尾固精丸之  
旅雲埠黃祥敬告

後聞梓里人說先生之五必需丸有效且補而不燥由

牛料送午運糶已愈且飮食增加身體比較前日壯健茲附郵局滙票六元請再付來五必需丸壹盒爲荷此台安

◎近服牛黃瀉毒丸者之情形

○黃祥君因腸胃有熱滯晚間九時服丸壹包服後歷久之久即見大便秘利翌晨起早精神爽快飲食增加

◎加拿大各埠代理處

**都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.**  
20 Elizabeth St. Toronto, Ont.